



**SLOVENSKA  
AKREDITACIJA**  
SIST EN ISO/IEC 17065  
CP-010



Q TECHNA, Institut za zagotavljanje in kontrolo kakovosti d.o.o.  
Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

## SPRIČEVALO O ODOBRTVI VARJENJA ŽELEZNIŠKIH VOZIL IN ELEMENTOV PO SIST EN 15085-2:2020

CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS  
ACCORDING TO SIST EN 15085-2:2020

Podjetje / The company:

**SŽ-Vleka in tehnika d.o.o., Center Ljubljana**

in njegov varilni obrat na lokaciji:

**Zaloška 217, 1000 Ljubljana**

(naslov obrata ki izvaja varilska dela)

and its welding manufacturer in:

(Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran za stopnjo **CL 1** na področju dejavnosti **P, V** po **SIST EN 15085-2:2020**

is certified for classification level **CL 1** in the field of activity **P, M** according to **SIST EN 15085-2:2020**

Področje  
uporabe:

**Proizvodnja in vzdrževanje železniških vozil in delov skladno z nacionalnimi  
standardi brez nabave zvarjencev in brez konstruiranja**

Field of application:

Production and maintenance of railway vehicles and components according to the national  
rules without procurement of welded components and without design

Obseg certifikacije / Scope of certification:

Varilni proces po Welding process according to EN ISO 4063	Material skupine po Material group according to CEN ISO / TR 15608	Dimenzija / Dimension [mm]	Opombe / Remarks
111 (E), 135 (MAG)	1.2	3-20 mm BW; 5-20 mm FW	/
141 (TIG)	8.1	2-4 mm FW	a=1,5-3,0 mm
141 (TIG)	8.1	2,0-2,6 mm - BW	/
131 (MIG)	22	3-6 mm BW; 3-20 mm FW	/
135 (MAG)	1.2	6,4-12 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
135 (MAG)	11	≥25 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
135 (MAG)	1.2	≥5 mm FW	/
111 (E)	1.2	8-15 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
111 (E)	1.2	5-20 mm FW	a= 3,75-7,5 mm
141 (TIG)	23.1	3-8 mm - BW, FW	a= 3,7 - 7,5 mm

Odgovorni varilni koordinator / Responsible welding coordinator:

g. / Mr.: **Josip GRUM, EWE (zunanj)**

rojen / born: 14.04.1958

Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

g. / Mr.: **Janez BABŠEK, IWT**

rojen / born: 07.02.1996

Nadaljnji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Spričevalo / Certificate No.:

**Q Techna /15085/CL1/005/3/14**

Presojevalec / Auditor:

Andrej Weiss

Začetek veljavnosti – prvič izdan / Begin of validity – first issue:

**09.10.2014**

Veljavno do / Valid until:

**18.09.2026**

Naslednja presoja do: / Next surveillance until:

**18.09.2025**

Izdano v Ljubljani / Issued in Ljubljana on:

**09.10.2024**



Institut za  
zagotavljanje in kontrolo  
kakovosti d.o.o.

Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

mag. Ambrož Rozman, univ.dipl.ing., IWE

Predstavnik certifikacijskega organa / Certification body representative



**Spričevalo št. / Certificate No.:**

**Q Techna /15085/CL1/005/3/14**

Pristojni varnostni organ ali certifikacijski organ lahko prekličeta to spričevalo, če:  
*Safety regulatory authority or certification body may revoke this certificate:*

- obstaja sum, da se zahteve izpolnjevanja omenjene norme ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements for meeting the above norms during welding are not considered,*
- obstaja sum, da se zahteve navedenih standardov o varilni koordinaciji in nadzoru ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements covering standards for welding coordination and inspection are ignored,*
- je podjetje ostalo brez varilnega koordinatorja / *if the company no longer has a welding coordinator,*
- je podjetje ostalo brez veljavnih spričeval varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih standardov / *if the company no longer has valid certificates of welders and operators in compliance with governing standards,*
- je podjetje ostalo brez atestiranih varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih norm / *if the company no longer has certified welders and operators in accordance with related norms,*
- če preostale zahteve navedenih norm niso izpolnjene / *should other requirements for the stated norms not be met,*
- če je le to poteklo / *the certificate has expired.*

Certifikacijski organ mora spričevalo odpoklicati v pisni obliki in o tem obvestiti pristojni varnostni organ.  
*A Certification body is to revoke the certificate in a written form, as well as notify a safety regulatory authority.*

Najmanj 2 (dva) meseca pred iztekom veljave spričevala mora proizvajalec poslati vlogo za podaljšanje certifikacijskemu organu.

*The manufacturer is to file the application for certificate extension to a certification body, at least two months prior to certificate expiry.*

**Opombe / Remarks:** ./.

**Dodatni varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:**  
**g. / Mr.: Zoran NUNIĆ, IWS**

**rojen / born: 15.09.1984**

**Dostaviti / Distribute:**

1. Prosilec / Applicant – 1x (original)
2. Arhiv podjetja / Records – 1x